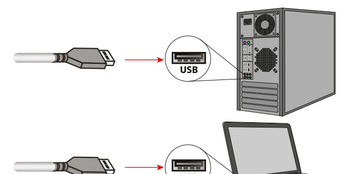
# BlackFear LED

**Gaming headset**

## Operation manual

## 1. Connection




## 2. Functions




**ARM**
1. Միացում/անջատում
2. Ձայնի կառավարման կոճակներ
3. Լուսավորության անջատիչ
4. Խոսափողի ինքնաշեղման կարգավորիչ

**AZE**
1. Qidaçə
2. Funksiyalar
1 - Mikrofonu yandırın/söndürün
2 - Arxa işığı yandırmaq/söndürmək
3 - Qulaqlıq səs səviyyəsinə nəzarət çarxı
4 - Mikrofonun həssaslığının tənzimlənməsi çarxı

**BEL**
1. Запуск
2. Функцыі
1 - Уключэнне/выключэнне мікрафона
2 - Уключэнне/выключэнне падсвятлення
3 - Кола рэгулявання гучнасці навушнікаў
4 - Кола рэгулявання адчувальнасці мікрафона

**CZ**
1. Připojení
2. Funkce
1 - Zapnutí/vypnutí mikrofonu
2 - Zapnutí/vypnutí podsvícení
3 - Kolečko ovládání hlasitosti sluchátek
4 - Kolečko pro nastavení citlivosti mikrofonu

**DE**
1. Verbindung
2. Funktionen
1 - Mikrofon ein-/ausschalten
2 - Hintergrundbeleuchtung ein-/ausschalten
3 - Lautstärkeregler für Kopfhörer
4 - Einstellrad für die Mikrofonempfindlichkeit

**ES**
1. Conexión
2. Funciones
1 - Encienda/apaga el micrófono
2 - Luz de fondo encendida/apagada
3 - Rueda de control de volumen de los auriculares
4 - Rueda de ajuste de sensibilidad del micrófono

**EST**
1. Ühendus
2. Funktsioonid
1 - Lülitage mikrofon sisse/välja
2 - sisse/välja taustavalgustus
3 - Kõrvaklappide helitugevuse reguleerimise ratas
4 - mikrofoni tundlikkuse reguleerimise ratas

**GEO**
1. კავშირი
2. ფუნქციები
1 - მიკროფონის ჩართვა/გამორთვა
2 - ფანდატების ჩართვა/გამორთვა
3 - ყურსასმენების ხმის კონტროლის ბორბალი
4 - მიკროფონის მგრძნობიარეობის რეგულირების ბორბალი

**GRE**
1. Σύνδεση
2. Λειτουργίες
1 - Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του μικρόφωνο
2 - Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση οπίσθιου φωτισμού
3 - Τροχός ελέγχου έντασης ακουστικών
4 - Τροχός ρύθμισης ευαισθησίας μικροφώνου

**FI**
1. Yhteys
2. Toiminnot
1 - Kytke mikrofoni päälle/pois
2 - On/off taustavalo
3 - Kuulokkeiden äänenvoimakkuuden säätöpyörä
4 - Mikrofonin herkkyyden säätöpyörä

**HR / CNR**
1. Veza
2. Funkcije
1 - Uključite/isključite mikrofon
2 - Uključivanje/isključivanje pozadinskog osvjetljenja
3 - Kotačić za kontrolu glasnoće slušalica
4 - Kotačić za podešavanje osjetljivosti mikrofona

**HUN**
1. Csatlakozás
2. Funkciók
1 - Kapcsolja be/ki a mikrofont
2 - Be/ki háttérvilágítás
3 - Fejhallgató hangerőszabályzó kerék
4 - Mikrofon érzékenység beállító kerék

**KAZ**
1. Қосылым
2. Функциялар
1 - Микрофонды қосыңыз/өшіріңіз
2 - Артқы жарықты қосу/өшіру
3 - Құлақшындағы дыбыс деңгейін басқару дөңгелегі
4 - Микрофон сезімталдығын реттеу дөңгелегі

**PL**
1. Połączenie
2. Funkcje
1 - Włącz/wyłącz mikrofon
2 - Włączanie/wyłączanie podświetlenia
3 - Pokrętło regulacji głośności słuchawek
4 - Pokrętło regulacji czułości mikrofonu

**RO**
1. Conexiune
2. Funcții
1 - Porniți/opriți microfonul
2 - Pornire/oprire iluminare de fundal
3 - Rotiță de control al volumului căștilor
4 - Rotiță de reglare a sensibilității microfonului

**RU**
1. Подключение
2. Функции
1 - Вкл/выкл микрофон
2 - Вкл/выкл подсветки
3 - Колесико регулировки громкости наушников
4 - Колесико регулировки чувствительности микрофона

**SLV**
1. Povezava
2. Funkcije
1 - Vklop/izklop mikrofona
2 - Vklop/izklop ozvetlitve ozadja
3 - Kolesce za nadzor glasnosti slušalk
4 - Kolešček za nastavitev občutljivosti mikrofona

**SVK**
1. Spojenie
2. Funkcie
1 - Zapnutie/vypnutie mikrofónu
2 - Zapnutie/vypnutie podsvietenia
3 - Kolieska na ovládanie hlasitosti slúchadiel
4 - Kolieska na nastavenie citlivosti mikrofónu

**SWE**
1. Anslutning
2. Funktioner
1 - Slå på/av mikrofonen
2 - På/av bakgrundsbelysning
3 - Hörlursvolymkontrollhjul
4 - Justeringshjul för mikrofonkänslighet

**UKR**
1. Підключення
2. Функції
1 - Увімкнути/вимкнути мікрофон
2 - Увімкнення/вимкнення підсвічування
3 - Колесо регулювання гучності навушників
4 - колесо регулювання чутливості мікрофона

**UZB**
1. Ulanish
2. Funksiyalar
1 - Mikrofonni yoqing/o'chiring
2 - orqa yorug'likni yoqish/o'chirish
3 - Eshitish vositalarining ovoz balandligini boshqarish g'ildiragi
4 - Mikrofon sezgirligini sozlash g'ildiragi

---

ARM

## ԽՎԱՅԱՏԻՆ ԱԱԱՆՁԱՎԱԼՆԵՐ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

**Համապատասխանության հռչակագիր**

Ստորի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ադիոհաղորդման, բջջային հեռախոսներ, միքրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, վիոդնը վերսկսվեն միջերեսի սահմանում սարքերը:

**Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերաբեր**

Ապրանքի, որա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի հատուկ ընդունման կետերում, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման եւ վերամշակման միջոցներում:

**Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները**

**Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.**

1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք պետք է ենթարկվեն մասնագիտական իրավունքը: Ճանճանման իրի պահպանման եւ փոխարինման հարցի միասնական ոլոմիք որևէ կամ ապրանքի ինարդման ապրանքի: Ապրանքը սուսապիր հանգիստ, որ այն անվնասել է: Ը արտադրանքի ներսում ապատ շարժվող առարկաներ կան:
3. Ձեռուլ պահեք 3 տարեկանից քաղ երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Ձեռուլ մի դիպչեք թրջած կամ խոնավ ձեռքերով: Երբեք ապրանքը չթաքստեք հեղուկների մեջ:
5. Ձեռուլ մի դիպչեք թրջած կամ խոնավ ձեռքերով: Երբեք ապրանքը չթաքստեք հեղուկների մեջ:
6. Մի օգտագործեք սեղմոցներ կամ ապրանքի վրա պատնեշներ: Միմիայն ինքնատեղադրվող ոլոմիք պարունակող ապրանքների վրա պատնեշներ: Մի օգտագործեք ապրանքը, որը պարունակում է վիրուսներ կամ վնասակար ծրագրեր:
7. Մի օգտագործեք ապրանքը ապրանքի ապրանքի ապրանքի

## CZ HERNÍ SOUSTAVA
## NÁVOD NA POUŽITÍ

**Prohlášení o shodě**
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

**Ochrana životního prostředí**
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovující následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

**Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku**
**Bezpečnostní opatření:**
1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vlhky na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte síly.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16–25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když nepřijímejte jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vyžaduje zvýšené je stanoveno zákonem.

**Vlastnosti** • LED podsvícení čelenky • Možnost vypnutí podsvícení. Tlačítko On/Off pro zapnutí/vypnutí podsvícení • Okolní zvuk 7.1. Systém zpracování zvuku přesně napodobuje provoz 7 reproduktorů a subwooferu umístěných kolem vás a vytváří okolní zvukové prostředí pro pohlcující herní zážitek • Ovládání hlasitosti. Pro úpravu úrovně hlasitosti nebudete muset přepínat na ovládací prvky PC • Tlačítko pro vypnutí zvuku **Technické parametry** • Průměr membrány: 50 mm • Impedance (sluchátka): 32 Ohm • Impedance (mikrofon): 2,2 kOhm • Citlivost (sluchátka): 101 dB • Citlivost (mikrofon): -42 dB • Rozsah kmitočtů (sluchátka): 20–20000 Hz • Rozsah kmitočtů (mikrofon): 20–16000 Hz • Délka kabelu, cm: 2.2 m
Dovozce: Defender Technology OÚ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: Defender Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Vyrovbeno v Čině.

## DE GAMING-HEADSET
## ANLEITUNG

**Konformität**
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

**Entsorgung**
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

**Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:**
**Vorsichtsmaßnahmen:**
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisse wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

**Besonderheiten** • LED-Beleuchtung des Kopfbandes • Option zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung. Ein/Aus-Taste zum Aktivieren/Deaktivieren der Hintergrundbeleuchtung • Umgebender 7.1-Sound. Das Klangverarbeitungssystem imitiert präzise den Betrieb von 7 Lautsprechern und einem Subwoofer, die um Sie herum platziert sind, und schafft die umgebende Klangumgebung für ein immersives Spielerlebnis • Lautstärkeregelung. Sie müssen nicht auf die PC-Steuerung umschalten, um die Lautstärke anzupassen • Abstellknopf des Mikrophons **Eigenschaften** • Membrandurchmesser: 50 mm • Impedanz (Kopfhörer): 32 Ohm • Impedanz (Mikrofon): 2,2 kOhm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 101 dB • Empfindlichkeit (Mikrofon) -42 dB • Frequenzbereich (Kopfhörer): 20–20000 Hz • Frequenzbereich (Mikrofon): 20–16000 Hz • Kabellänge, cm: 2.2 m
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen.
Hergestellt in China.

## EN GAMING HEADSET
## OPERATION MANUAL

**Declaration of Conformity**
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

**Disposal of batteries, electrical and electronic equipment**
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

**Terms and conditions of safe and efficient use of the product**
**Usage precautions:**
1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

**Features** • LED headband backlight • Option to turn the backlight off. On/Off button to enable/disable the backlight • Surrounding 7.1 sound. The sound processing system precisely imitates the operation of 7 speakers and a subwoofer placed around you and creates the surrounding sound environment for immersive gaming experience • Volume control. You will not have to switch to PC controls to adjust the volume level • Mic mute button

**Specification** • Membrane diameter: 50 mm • Impedance (headphones): 32 Ohm • Impedance (microphone): 2.2 kOhm • Sensitivity (headphones): 101 dB • Sensitivity (microphone): -42 dB • Frequency response (headphones): 20–20000 Hz • Frequency response (microphone): 20–16000 Hz • Cable length, cm: 2.2 m
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. Made in China.

## ES LOS AURICULARES DEL JUEGO
## INSTRUCCIÓN

**Declaración de conformidad**
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

**Eliminación**
No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

**Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto**
**Medidas de precaución:**
1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No desarme el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

**Características** • Retroiluminación LED en la diadema • Opción de apagar la retroiluminación. Botón de encendido/apagado para activar/desactivar la retroiluminación • Sonido envolvente 7.1. El sistema de procesamiento de sonido imita con precisión el funcionamiento de 7 parlantes y un subwoofer colocados a tu alrededor y crea un ambiente de sonido envolvente para una experiencia de juego inmersiva. • Control del volumen. No tendrás que cambiar a los controles de la PC para ajustar el nivel de volumen. • Botón de silencio del micrófono

**Especificación** • Diámetro de la membrana: 50 mm • Impedancia (auriculares): 32 ohmios • Impedancia (micrófono): 2,2 kOhm • Sensibilidad (auriculares): 101 dB • Sensibilidad (micrófono): -42 dB • Respuesta de frecuencia (auriculares): 20–20000 Hz • Respuesta de frecuencia (micrófono): 20–16000 Hz • Longitud del cable, cm: 2,2 m
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. Fabricado en China.

## EST PISTIKUGA MÄNGUKÕRVAKLAPPID MIKROFONIGA
## INSTRUKTSIOON

**Vastavusdeklaratsioon**
Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

**Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine**
See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida pateretele, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

**Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused**
**Ettevaatusabinõud:**
1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles olevalt liikuvate objektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilete kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektse toodet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist laske seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

**Funktsioonid** • LED-peapaela taustvalgus • Võimalus taustvalgust välja lülitada. Sisse/välja nupp taustvalgustuse lubamiseks/keelamiseks • Ümbritsev 7.1 heli. Helitöötlussüsteem imiteerib täpselt 7 kõlari ja teie ümber paigutatud bassikõlari tööd ning loob ümbritseva helikeskkonna kaasahaarava mängukogemuse jaoks • Helitugevuse reguleerimine. Helitugevuse reguleerimiseks ei pea te lülitama arvuti juhtnuppudele • Mikrofoni vaigistamise nupp **Tehnilised andmed** • Membraani läbimõõt: 50 mm • Takistus (kõrvaklapid): 32 Ohm • Takistus (mikrofon): 2,2 kOhm • Tundlikkus (kõrvaklapid): 101 dB • Tundlikkus (mikrofon): -42 dB • Sageduskarakteristik (kõrvaklapid): 20–20000 Hz • Sageduskarakteristik (mikrofon): 20–16000 Hz • Kaabli pikkus, cm: 2,2 m
IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone.
Tehtud Hiinas.

## FI PELIKUULOKE
## OHJE

**Vaatimustenmukaisuustodistus**
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

**Ympäristönsuojelua koskeva ohje**
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päättyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

**Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot**
**Turvallisuustoimenpiteet:**
1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

**Ominaisuudet** • Pannan LED-valaistus • Mahdollisuus sammuttaa taustavalo. On/Off-painike taustavalon kytkemiseksi päälle/pois päältä • Ympäröivä 7.1 ääni. Äänenkäsittelyjärjestelmä jäljittelee tarkasti 7 kaiuttimen ja ympärillesi sijoitetun subwooferin toimintaa ja luo ympäröivän äänimaiseman pelikokemukseen • Äänenvoimakkuuden säätö. Sinun ei tarvitse vaihtaa PC-säätimiin äänenvoimakkuuden säätämiseksi • Mykistys

**Tekniset tiedot** • Kalvon halkaisija: 50 mm • Impedanssi (kuulokkeet): 32 Ohm • Impedanssi (mikrofoni): 2,2 kOhm • Herkkyys (kuulokkeet): 101 dB • Herkkyys (mikrofoni): -42 dB • Taajuusalue (kuulokkeet): 20–20000 Hz • Taajuusalue (mikrofoni): 20–16000 Hz • Kaapelin pituus, cm: 2,2 m
Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. On tehty Kiinassa.

## GEO გარნიტურა თამაშებისთვის ინსტრუქცია

**შესაბამისობის დეკლარაცია**
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფიქსირირებისა და შეძლებება გაკეთება მოიცავდნენ სატელეფონო, ელექტრონიკასთან ან ტელეკომუნიკაციის ელექტრომაგნიტურ მოწყობილობებთან ან ტელეკომუნიკაციის ტერმინალურ მოწყობილობებთან, ელექტრომაგნიტური ტალღების გამოსხივებით, მრეწოლოგიური ტალღების გამოსხივებით, ელექტრომაგნიტური ტალღების გამოსხივებით, რომელიც იმოწმებს ამ დეკლარაციას.

**ელემენტების, ელექტრონული და ელექტრონული მოწყობილობის უტილიზაცია**
ამ სიმბოლო საშუალებებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საკონტროლო ელექტრონული მოწყობილობა ან ბატარეები ნორმალური ნარჩენების ნაგავსაყრელზე არ უნდა ჩაიყაროს. ელექტრონული და ელექტრონული მოწყობილობების ელექტრონული და ელექტრონული მოწყობილობების შეფუთვასა და ბატარეებზე.

**საშიშროების ზონა და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები**
**სიფრთხილის ზომები:**
1. გამოიყენეთ საკონტროლო მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ გამოიყენოთ საკონტროლო არ შეიძლება გამოიყენოთ, რომელიც გამოიყენებული რემონტისთვის საკეთილო ძალებით ნაწილებით. მხოლოდ ორიგინალური ნაწილების შეცვლისთვის და მოხმარების ინსტრუქციის მიხედვით ფირმის-დამზადებულ ან ნებისმიერ ავტორიზებული სერვის ცენტრს. საკონტროლო მოწყობილობის დარღვევით, რომ ის დაზიანდა ან ფუნქციონირებისა მის მიერ ვერ ხდება.
3. არ არსებობს გვიანდელი ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილი დეტალები.
4. არ დატოვოთ საკონტროლო ნაკვეთზე და მის შიგნით. არ ჩაფინი ნაკვთის სითხეში.
5. არ დაიშვებთ ნაკვთის ვიბრაცია და მექანიკური დაზიანება, რომელიც გამოიწვევს საკონტროლო მექანიკურ დაზიანებას.
6. არ გამოიყენოთ ნაკვთის ბილუები დაზიანებების ფრთხილ არ ჩაროთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ საკონტროლო ნაკვეთზე ტემპერატურის დაცვით 20 დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მოწმობის) ინსტრუქცია) კონდენსირებული ტენიანობის და ატმოსფერო გარემოში.
8. არ ჩაიდგით ნორმა.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამუშაოები, სამუშაოები და სამრჩევი ზონები.
10. იმ შემთხვევაში, თუ საკონტროლო ტემპერატურა მოხდა უარყოფით (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. ელექტრონული მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი ხნის განმავლობაში.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა On/Off ყავ ენერგიისთვის/ენერგიისთვის ტაქტებისა, თუ მოწყობილობა ხელს უწყობს ღრუბლებისთვის და ასევე იმ შემთხვევაში, თუ ხელს უწყობს გამოყენების ინსტრუქციის მიხედვით.

**მანათობელი ელემენტი**
• LED headband უკანა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურა ნათურа

## GRE ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

**Δήλωση συμμόρφωσης**
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκκρητίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να ανξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

**Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού**
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τη μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί μόνο σε κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

**Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος**
**Προφυλάξεις κατά τη χρήση:**
1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται από αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το Όπτιμα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Διαβάστε κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από νερό και άλλα υγρά. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία σπινθήρες βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες έξτρεμης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή καταστασιακούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος προχωρήσουν σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) τουλάχιστον.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την ενεργοποίηση του ογκήματος εάν είναι απραγμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις, όπου ο νόμος σας απαγορεύει να επενεργοποιείτε τη συσκευή.

**Χειριστηριακά** • Οπτοθέσις φωτισμός κεφαλής LED • Επιλογή απενεργοποίησης του οπισθίου φωτισμού. Κουμπί On/Off για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του οπισθίου φωτισμού • Περιβάλλων ήχος 7.1. Το σύστημα επεξεργασίας ήχου μιμείται με ακρίβεια τη λειτουργία της ηχείων και ενός μεγαλύτερου που τοποθετούνται χώρω σας και δημιουργεί το περιβάλλον ήχου για καθηλωτική εμπειρία παιχνιδιού • Ελεγχος έντασης. Δεν θα χρειαστεί να μεταβείτε στο χειριστήριο του υπολογιστή για να ρυθμίσετε το επίπεδο έντασης • Κουμπί σίγασης μικροφώνου **Προσδιορισμός** • Ενσύρματη σύνδεση: 2,4 GHz • Ευαισθησία (μικρόφωνο): -42 dB • Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20-20000 Hz • Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 20–16000 Hz • Μήκος καλωδίου, cm: 2,2 m
ΕΠΣΑΓΓΗΜΑ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια.
Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.
Οι κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

## HR CNR GAMING SLUŠALICA S MIKROFONOM UPUTSTVO

**Deklaracija slaganja**
Na funkcionarnje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobiltelefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećajte distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

**Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme**
Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

**Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe**
**Mere predostrožnosti**
1. Koristite robu samo u prirodne svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za deca do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvareno izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toplij prostoriji (+ 16-25 °C) 3 sata.
11. Isključavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

**Značajke** • LED pozadinsko osvjetljenje trake za glavu • Mogućnost isključivanja pozadinskog osvjetljenja. Tipka za uključivanje/isključivanje za uključivanje/isključivanje pozadinskog osvjetljenja • Okolni 7.1 zvuk. Sustav za obradu zvuka precizno oponaša rad 7 zvučnika i subwoofera smještenih oko vas i stvara okolno zvučno okruženje za impresivno iskustvo igranja • Kontrola zvuka. Nećete se morati prebaciti na PC kontrolu te podešavanje razine glasnoće • Gumb za isključivanje mikrofona **Specifikacija** • Promjer membrane: 50 mm • Impedancija (slušalice): 32 Ohma • Impedancija (mikrofon): 2,2 kOhm • Osjetljivost (slušalice): 101 dB • Osjetljivost (mikrofon): -42 dB • Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz • Frekvencijski odziv (mikrofon): 20–16000 Hz • Duljina kabela, cm: 2,2 m
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Proizvedeno u Kini.

## HU JÁTÉKOS FEJHALLGATÓ HUSZKÁLYLIK

**Megfelelőségi nyilatkozat**
Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

**Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása**
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a készmet nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

**A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei**
**Használati óvintézkedések:**
1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz, ill. a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy törtelen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Ne tegye a készüléket víz közelébe, ne merítse a készüléket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a terméken. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és felett hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), párataralom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a terméket 3 órán belül a termék hőmérsékletén történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül melegítse fel (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha eltereli a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

**Jellemzők** • LED fejpánt háttérvilágítás • Lehetőség a háttérvilágítás kikapcsolására. Be/Ki gomb a háttérvilágítás bekapcsolásához/kikapcsolásához • Környező 7.1 hang. A hangfeldolgozó rendszer pontosan utánozza a 7 hangszóró és a körülöttetd elhelyezett mélynyomó működését, és megteremti a környező hangkörnyezetet a magával ragadó játékélményhez • Hangerőszabályozó. A hangerő beállításához nem kell átváltania a PC vezérlőére • Mikrofon némító gomb **Leírás** • Membrán átmérő: 50 mm • Impedancia (fejhallgató): 32 Ohm • Impedancia (mikrofon): 2,2 kOhm • Érzékenység (fejhallgató): 101 dB • Érzékenység (mikrofon): -42 dB • Frekvenciamenet (fejhallgató): 20–20000 Hz • Frekvenciaválasz (mikrofon): 20–16000 Hz • Kábel hossza, cm: 2,2 m
IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit.
Kínában készült.

## KAZ ОЙЫН ГАРНИТУРА НҰСҚАУЛЫҚ

**Сәйкестік декларациясы**
Құрылғының (құрылғыларының) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Тыңдаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз

**Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату**
Тауардың, таңдаға арналған батареяларға немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарыту бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

**Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары**
**Сақтық шаралары:**
1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөнделуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және ауыстырылатын ақаулы құрылғыларды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Жеке бөлшектері болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруіне жібермеңіз. Бұйымды сұйықтыққа салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктеуіне жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдануы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Тұтынушыға температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсацияларының ылғалдының тұнбаларда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Аузына салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °С) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған кезде, құрылғыны ағытып қойыңыз.
12. Ерер құрылғы көлігіңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

**Ерекшеліктері** • Ыылыбырлың жарқыдоуты көмескі жарығы • Артқы жарықты өшіру опциясы. Артқы жарықты қос/өшіру үшін қосу/өшіру түймесі • 7.1 қоршаған дыбыс. Дыбыстық өңдеу жүйесі айналасында орналасқан 7 динамик пен сабвуфердің жұмысын дәл еліктейді және иммерсивті ойын тәжірибесі үшін қоршаған дыбыс ортасын жасайды. • Дыбыс деңгейін басқару. Дыбыс деңгейін реттеу үшін ДК басқару элементіне ауысуыңыз қажеті жоқ • Микрофонды өшіруге арналған түйме **Техникалық сипаттамасы**
• Мембрана диаметрі: 50 мм • Импеданс (құлақаспап): 32 Ом • Импеданс (микрофон): 2,2 кОм • Сезімталдық (құлақаспап): 101 дБ • Сезімталдық (микрофон): -42 дБ • Жиілікті диапазон (құлақаспап): 20–20000 Гц • Жиілікті диапазон (микрофон): 20–16000 Гц • Кабель ұзындығы, см: 2,2 м
Импорттушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай.
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды.
Қытайда жасалған.

## PL ZESTAW SŁUCHAWKOWY DLA GRACZY INSTRUKCJA

**Deklaracja zgodności**
Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wraze wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

**Utylizacja**
Ten symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpad komunalny. Należy go oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się Państwo do zapobiegania potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zostać spowodowane przez niewłaściwe usuwanie produktu. Szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu można uzyskać u władz lokalnych, w firmie zajmującej się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.

**Ostrzeżenia:**
1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie naprawiać samodzielnie produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narazać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skondensowanie się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozpraszа uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia zostanie określony przez prawo.

**Funkcje** • Podświetlenie pałąka LED • Możliwość wyłączenia podświetlenia. Przycisk włączania/wyłączania umożliwiający włączenie/wyłączenie podświetlenia • Dźwięk otaczający 7.1. System przetwarzania dźwięku precyzyjnie imituje działanie 7 głośników i subwoofera umieszczonych wokół Ciebie i tworzy otaczające środowisko dźwiękowe, zapewniając wciągające wrażenia z gry • Kontrola głośności. Nie będziesz musiał przełączać się na sterowanie komputerem, aby dostosować poziom głośności • Przycisk wyłączenia mikrofonu **Charakterystyka** • Średnica membrany: 50 mm • Impedancja (słuchawki): 32 Ohm • Impedancja (mikrofon): 2,2 kOhm • Czułość (słuchawki): 101 dB • Czułość (mikrofon): -42 dB • Zakres częstotliwości (słuchawki): 20–20000 Hz • Zakres częstotliwości (mikrofon): 20–16000 Hz • Długość kabla, cm: 2,2 m
Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Nieograniczony okres ważności. Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Wyprodukowano w Chinach.

## RO GARNITURĂ PENTRU JOCURI
## INSTRUCȚIUNILE

**Declarație de conformitate**
Această funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static), în cazul apariției acestora mărăți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruiuri.
**Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător**
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice și electronice nu pot fi, salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul are obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfîrșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor ocoase din uz aducerii o contribuție importantă la protecția mediului înconjurător.
**Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului**
**Măsuri de precaucție:**
1. Produsul se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică a produsului, în cazul defectelor, se va adresa la un centru autorizat. Numai un centru autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul cîmpului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolul sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți întreținut aparatul stînd despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi aparatul pentru mai redus sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul aparției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) timpul de cel puțin 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să l-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacelor de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
**Particularitățile tehnice:** Iluminare cu pentru de cap cu LED • Optiune pentru a opri lumina de fundal. Button Pornit/Oprit pentru a activa/dezactiva iluminarea de fundal • Sunet incunjurător 7.1. Sistemul de procesare a sunetului imită cu precizie transformarea a 7 difuzoare și a unui subwoofer plasate în jurul tău și creează un mediul de sunet incunjurător pentru o experiență de joc captivantă • Controlul volumului. Nu va trebui să comutați la comenzile PC pentru a regla nivelul volumului • Butonul de deconectare a microfonului **Specificație tehnică** • Diametrul al membranei: 50 mm • Impedanță (căști): 32 Ohm • Impedanta (microfon): 2.2 kOhm • Sensibilitate (microfon): -42 dB • frecvență de răspuns (căști): 20–20000 Hz • Frecvență de răspuns (microfon): 20–16000 Hz • Lungimea cablului, cm: 2.2 m
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual.
Produs în China.

## RU ИГРОВАЯ ГАРНИТУРА
## ИНСТРУКЦИЯ

**Декларация соответствия**
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.
**Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования**
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.
**Правила и условия безопасного и эффективного использования товара**
**Меры предосторожности:**
1. Используйте товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправных частей обращайтесь в фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускайте попадания влаги на изделие внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическому повреждению товара. В случае наличия механических повреждений товар ни на каких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
**Маломерные изделия для персонального прослушивания звука**
**Особенности** • Светодиодная подсветка оголовья • Возможность выключения подсветки. Кнопка On/Off для полного отключения подсветки • Виртуальный объемный звук 7.1. Система обработки 7-ми звуков имитирует работу 7-ми динамиков в сабвуфере, расположенных с разных сторон, создавая точную сферу объемного звучания и позволяя полностью погрузиться в мир игры • Регулятор громкости звука. Вам не придется переключаться на управление компьютером, чтобы отрегулировать уровень громкости • Кнопка выключения микрофона **Характеристики** • Диаметр мембраны: 50 мм • Импеданс (наушники): 32 Ом • Импеданс (микрофон): 2.2 кОм • Чувствительность (наушники): 101 дБ • Чувствительность (микрофон): -42 дБ • Частотный диапазон (наушники): 20–20000 Гц • Частотный диапазон (микрофон): 20–16000 Гц • Длина кабеля, см: 2.2 м
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер». Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 1, офис 1.
Изготовитель: Чайна Электроникс Шеньжень Компани. Адрес: 35/F, Блок А, Электроникс Сайенс энд Текнолоджи Билдинг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай. Сделано в Китае.
Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок — 6 месяцев
Декларация о соответствии NREA3C N RU Д-CN.PA03.B.53150/23. Срок действия по 26.04.2028. Выдана Испытательной Лабораторией «Качество продукции». Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
Декларация о соответствии NREA3C N RU Д-CN.PA03.B.53155/23. Срок действия по 26.04.2028. Выдана Испытательной Лабораторией «Качество продукции». Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции.
www.defender.ru
Сделано в Китае.

## SLV IGRALNE SLUŠALKE I NAVODILA ZA UPORABO

**Izjava o skladnosti** Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske naprave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve). V primeru motenj povečajte razdaljo med napravo (ali eno, ki povzroča motnje) in vmesnik.
**Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme** Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.
**Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:**
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je nepoškodovan in da v njem ni prosto premikajoči se predmetov.
3. Hranite izdelek stran od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Izdelka, da ga ne izpostavljajte mehanski napetosti, ki lahko povzroči mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni več veljavna.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno poškodovan.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka transportirana pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Naprave naključja, ko ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je naprej preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo odklopite.
**Lastnosti** • LED osvetlitev naglavnega traku • Možnost izklopa osvetlitve zaslona. Gumb za vklop/izklop za osvetlitev ozadja • Surround zvok 7.1 Sistem za obdelavo zvoka posnema natančno 7 zvočnikov in nizkotonca, ki se nahajajo okoli vas, in ustvarja okoliško zvočno okolje za potopljeno igranje izkušnjo • Nadzor glasnosti. Za prilagoditev glasnosti vam ne bo treba preklopiti na krmilnike računalnika • Gumb za izklop mikrofona **Specifikacija** • Premer membrane: 50 mm • Impedanca (slušalke): 32 Ohm • Impedanca (mikrofon): 2.2 kOhm • Občutljivost (slušalke): 101 dB • Občutljivost (mikrofon): -42 dB • Frekvenčni odziv (slušalke): 20-20000 Hz • Frekvenčni odziv (mikrofon): 20-16000 Hz • Dolžina kabla, cm: 2.2 m
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Neomejen rok uporabe. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Izdelano na Kitajskem.

## SVK GARNITÚRA PRE HRY I INŠTRUKCIE

**Vyhlásenie o zhode** Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialite prístroj od prístroja, ktorý vysiela poruchy.Not om elektriskt eller elektronisk utrustning
**Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických zariadení** Tento symbol na výrobku alebo na batériách alebo na jeho obale znamená, že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Ilento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním elektrických a elektronických zariadení.
**Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:**
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho uskutočnenie a nepritomnosť voľne pohyblivých častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoľ ať prístup vlhkosti na povrch výrobku. Nedávajte výrobok do kvapalín.
5. Nevykŕt výrobok vibráciám a mechanickým zaťaženiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenie výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je zjavné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Nedávať do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to pritahuje pozornosť vodiču, keď v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.
**Osobitosti** • LED podsvietenie čelenky • Možnosť vypnutia podsvietenia. Tlačidlo On/Off na zapnutie/vypnutie podsvietenia • Okolitý zvuk 7.1 Systém spracovania zvuku presne napodobňuje činnosť 7 reproduktorov a subwooferu umiestnených okolo vás a vytvára okolité zvukové prostredie pre ponárajúci herný zážitok • Nastavenie hlasitosti. Na úpravu úrovne hlasitosti nebudete musieť prepínať na ovládače prvky počítača • Tlačidlo na vypnutie mikrofónu **Technické charakteristiky** • Diameter membrany: 50 mm • Impedancia (slúchadlá): 32 Ohm • Impedancia (mikrofón): 2.2 kOhm • Citlivosť (slúchadlá): 101 dB • Citlivosť (mikrofón): -42 dB • Frekvenčný rozsah (slúchadlá): 20-20000 Hz • Frekvenčný rozsah (mikrofón): 20–16000 Hz • Dĺžka kábla, cm: 2.2 m
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estónsko. Výrobca: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Čas použiteľnosti je neobmedzený.
Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: vid na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne.
Vyrobeno v Číne.

## SWE GAMING HEADSET BRUKSANVISNING

**Försäkran om överensstämmelse**
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.
**Not om miljöskydd**
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till de platser som är allmänt tillgängliga för detta ändamål, antingen återförsäljarens platser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.
**Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten**
**Säkerhetsåtgärder:**
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte sär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar innan användning.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då användningen ska stängas av enligt lagen.
**Särdrag** • Pannband med LED-belysning • Möjlighet att stänga av bakgrundsbelysningen. På/av-knapp för att aktivera/inaktivera bakgrundsbelysningen • Omgivande 7.1-ljud. Ljudbehandlingssystemet imiterar exakt driften av 7 högtalare och en subwoofer placerad runt dig och skapar en omgivande ljudmiljö för en uppslukande spelupplevelse • Volymkontroll. Du behöver inte byta till PC-kontroller för att justera volymnivån • Mikrofons mute-knapp
**Tekniska egenskaper** • Diameter på ett membran: 50 mm • Impedans (hörlurar): 32 Ohm • Impedans (mikrofon): 2.2 kOhm • Känslighet (headset): 101 dB • Känslighet (mikrofon): -42 dB • Frekvensåtergivning (hörlurar): 20–20000 Hz • Frekvensområde (mikrofon): 20–16000 Hz • Kabellängd, cm: 2.2 m
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Tillverkad i Kina.

## UKR ІГРОВА ГАРНІТУРА
## ІНСТРУКЦІЯ

**Декларація відповідності**
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.
**Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування**
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.
**Правила та умови безпечного та ефективного використання товару**
**Запобіжні засоби:**
1. Використовуйте товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевнитися в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не призначений для дітей віком до 3 років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрацій та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі.
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °С протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду.
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.
**Призначення.** Пристрій для персонального прослуховування звуку
**Особливості** • Світлодіодне підсвічування оголів'я • Можливість відключення підсвічування. Кнопка вимкнення/вимкнення підсвічування • Навколишній звук 7.1. Система обробки звуку точно імітує роботу 7 динаміків і сабвуфера, розташованих навколо вас, і створює навколишнє звукове середовище для занурення в грі.
• Регулювання гучності. Вам не доведеться перемикатися на елементи керування ПК, щоб налаштувати рівень гучності • Кнопка вимкнення мікрофону **Технічні характеристики**
• Діаметр мембрани: 50 мм • Імпеданс (навушники): 32 Ом • Імпеданс (мікрофон): 2.2 кОм • Чутливість (навушники): 101 дБ • Чутливість (мікрофон): -42 дБ • Частотний діапазон (навушники): 20–20000 Гц • Частотний діапазон (мікрофон): 20–16000 Гц • Довжина кабелю, см: 2.2 м
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промилові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Чайна Електронікс Шеньжень Компані. Адреса: 35/F, Блок А, Електронікс Сайенс енд Текнолоджі Білдінг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай.
Термін придатності не обмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право змін комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції.
Зроблено в Китаї.

## UZB O'YIN GARNITURASI
## YO'RIQNOMA

**Muvofiqlik deklaratsiyasi**
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga static, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yaqiga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.
**Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish**
Ma'lumotdagi, mahsulot ichidagi bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot mashiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni qayta ishlash va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim
**Oldini olish choralari:**
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichkarisida ixtiyoriy harakatlanadigan detalar mavjudligini tekshirib oling.
3. Yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'ymasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirmang.
5. Buyumni mexanik shikastlanishiga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'ymasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratlarda amalga oshirilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni ilig binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.
**Xususiyatlari** • LED bosh tasmasining yoritilganligi • Yoritishni o'chirish imkoniyati. Orqa yorug'likni yoqish/o'chirish uchun yoqish/o'chirish tugmasi • 7.1 atrofidagi ovoz. Ovozni qayta ishlash tizimi 7 karnay va atrofingizga o'rnatilgan sabvuferning ishlashini aniq taqlid qiladi va o'yin o'ynash tajribasi uchun atrofdagi ovoz muhitini yaratadi. • Ovozni boshqarish. Ovoz balandligini sozlash uchun kompyuter boshqaruv elementlariga o'tishingiz shart emas • Mikrofon ovozini o'chirish tugmasi **Spetsifikatsiya** • Membraning diametri: 50 mm • Empedans (naushniklar): 32 Ohm • Empedans (mikrofon): 2.2 kOhm • Sezuvchanlik (naushniklar): 101 dB • Sezuvchanlik (mikrofon): -42 dB • Chastota javobi (naushniklar): 20–20000 Gts • Chastota javobi (mikrofon): 20–16000 Gts • Kabel uzunligi, sm: 22 m
Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.
Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanma ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega.
Xitoyda ishlab chiqarilgan.